

# 在新冠肺炎危机期间 您是受到保护的

马萨诸塞州总检察长 莫拉·希利 

## 不会被驱逐或止赎

房东不能驱逐或威胁要驱逐他们的房客。房贷公司不能终止屋主赎回房屋的权利。在这个危机期间，您的住家是安全的。

## 不会被追讨债务

讨债者不得进行骚扰。他们不能前来您家或是您工作的场所，不能对您提起诉讼、收回您的汽车、或扣押您的薪资。

## 不会被公用事业切断服务

公用事业不得切断您的天然气或水电。您应可保持您的灯光和热水的持续供应。

## 不会被敲竹杠

公司行号不得就一般货物和必要的物品如口罩、免洗洗手液、以及手套抬高售价。

## 不会被歧视

您不能因为您的种族、族裔、原国籍、残疾、或其他在住房或寻求医疗照护方面受到保护的类别，而遭受歧视。

## 寻求医疗照护时

如果您觉得生病了，请寻求医疗照护。保险会支付新冠肺炎的检测和治疗费用。对于不合公立医保计划资格的移民们，MassHealth Limited（麻州医保补助有限计划）将会支付该费用。



联系我们

热线总机

(617) 727-8400

工作者问题

(617) 727-3465

民权投诉

(617) 963-2917

医疗照护专线  
(HEALTH CARE HELPLINE)

(888) 830-6277

总检办的资源

[mass.gov/ago/covid19](https://mass.gov/ago/covid19)

# 您或许符合资格，可以享有

马萨诸塞州总检察长 莫拉·希利 

## 现金补助

《新冠病毒援助、纾困和经济安全法》（简称CARES法）为已用社会安全号报税的大多数纳税人，提供每人\$1,200、每对夫妻\$2,400、和每名儿童\$500的一次性现金付款。您或许也可以通过本州过渡性补助及公共卫生厅（Departments of Transitional Assistance and Public Health）获得其他福利，包括 SNAP（食物券）、TAFDC（有抚养子女家庭的过渡性援助福利）、和WIC（妇婴幼儿特殊营养补充计划）等。

## 失业福利

如果您失去工作，并且是获得授权可在美国工作者，您就可以申请失业福利。请向失业补助处 Division of Unemployment Assistance 提出申请。

## 带薪病假

按马萨诸塞州法规定，凡是工作者不论其移民身份如何，都有资格享用他们的雇主提供的福利，包括带薪病假在内。此外或许还能通过《家庭优先新冠病毒应对法》 Family First Coronavirus Response Act，得到额外的病假和带薪家庭假。

## 医疗保险的承保

没有保险的居民或可通过 Health Connector（健康联结）已经延期的开放登记时间，符合获得保险资格。

## 非盈利机构提供的补助

MassUndocuFund（麻州无证件者基金）以及多个互助组织和工作者组织，都会继续为没有证件的人和其他可能不合领取其他补助资格者，提供小额的现金补助。Jobs with Justice（工作正义协会）备有更多的信息。



### 联系我们

热线总机

**(617) 727-8400**

工作者问题

**(617) 727-3465**

民权投诉

**(617) 963-2917**

医疗照护专线  
(HEALTH CARE HELPLINE)

**(888) 830-6277**

总检办的资源

[mass.gov/ago/covid19](https://mass.gov/ago/covid19)